Waggaa 6ffaa .... Lak. 3 6ኛ ዓመት .... ቁጥር 3 6th year ....No. 3		Finfinnee, Onkoloolessa 30/1990 ፊንፊኔ ፣ ጥቅምት ፴ ቀን ፲፱፻፺ Finfine, November 9th 1997

MAGALATA OROMIYAA
መገለተ ኦሮሚያ
MEGELETA OROMIA

Gatiin Tokkoo ......2.65 ያንዱ ዋጋ ...." Unit Price. ...."	Too'annaa Caffee Mootummaa Naannoo Oromiyaatiin Kan Bahe በኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት ም/ቤት ጠባቂነት የወጣ	Lakk. S. Poostaa .... 101769 የፖ.ሣ.ቁጥር ...." P.O.Box ...."

QABEENTAA	ማውጫ	CONTENT
Labsii Lakk. 21/1990 Labsii Heera Mootummaa Naannoo Oromiyaa fooyyessuuf bahe	አዋጅ ቁጥር ፳፩/፲፱፻፺ የኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት ሕገ መንግሥት (ማሻሻያ)	Proclamation No. 21/1997 Oromia Regional State Constitution (Amendment)

Labsii Lakk. 21/1990
LABSII HEERA MOOTUMMAA NAANNOO OROMIYAA FOOYYESSUUF BAHE

Heera Mootummaa Naannoo Oromiyaatiin kan tumame barri hojii Caffee Aanaa fi yaa'ii Gandaa ummata isaan filate gahe-essinaan tajaajiluuf leenjiin isaan dandeessisu kennameefii dandee-tti isaanii cimsanii gara hojiitti seensiisuun tajaajila fooyya'aa ta'e akka kennan taasisuutiif gab-aabaa waan taheef;

Hojiin filatnoo hirmaatnaa bal'aa caasaa Mootummaa fi uum-mataa kan gaafatu waan taheef waggaa lama lamatti yoo adeemsi-fame humna namaa, baajataa fi yeroo irratti dhiibbaa inni qabu tilmaama keessa galchuudhaan;

አዋጅ ቁጥር ፳፩/፲፱፻፺
የኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት ሕገ መንግሥት ማሻሻያ አዋጅ

ለወረዳ ምክር ቤቶች እና ለቀበሌ ሸንጎ አባላት ሥልጠና ሰጥቶ ሕዝቡን በብቃት እንዲያገለግሉ ለማድረግ በሕገ መንግሥቱ የተወሰነው የሥራ ጊዜ በቂ ባለመሆኑ ፣

በየሁለት ዓመቱ የወረዳ ምክር ቤትና የቀበሌ ሸንጎ አባላትን ምርጫ ማካሄድ ሰፊ የሆነ የመንግሥትንና የሕዝቡን ተሳትፎና የሰው ኃይል ፣ በጀትና ጊዜን የሚጠይቅ በመሆኑ ፣

Proclamation No.21/1997
OROMIA REGIONAL STATE CONSTITUTION AMENDMENT PROCLAMATION

Whereas, the term of office fixed in the Constitution is insufficient for the duration of training for Wereda Councils and *Kebele* assembly to make them serve the public effectively,

Whereas, conducting the election of Woreda Council and Kebele Assembly members needs the participation of the Government ans public as well as requires man power, budget and time,

Ummatichi miseensoota Caffee Aanaa fi yaa'ii Gandaa filate irratti amantaa yeroo dhabutti akka seeraatti haala inni aangoorraa isaan kaasuu danda'u ifaatti seeraan tumuun barbaachisaa waan ta'eef;

Caffeen Mootummaa Naannoo Oromiyaa Heera Mootummichaa keewwata 98tiin Heericha foyyessuuf aangoo kennameef irratti hundaa'uudhaan akka kanaa gadiitti labsameera:

1. *Mata duree gabaabaa*

   Labsiin kun "Labsii Heera Mootummaa Naannoo Oromiyaa fooyyessuuf bahe Lakk. 21/1990" jedhamee yaamamuu ni danda'a.

2. *Tumaatoota fooyyessaman ykn dabalaman*

   Heerri Mootummaa Naannoo Oromiyaa haala armaan gadiitiin fooyya'eera:

   1. Keewwatni 78 (3) haqamee kan kanatti aanuun bakka buusameera:

      "3. Barri hojii Caffee Aanaa waggaa shan taha. Barri hojji Caffichaa osoo hin xumuramin dura filatnoon haarawaan ademsifamee ni xumurama."

   2. Keewwatni xiqaan (4) haaraan kanatti aanuu keewwata 78tti dabalameera:

      "4. Miseensi Caffichaa kamiyyuu yeroo uummatni filate amantaa irraa dhabu akka seeraatti miseensummaa Caffichaa keessaa ni haqama."

   3. Keewwatni 86 (3) haqamee kan kanatti aanuun bakka buusameera:

መራጮች በወረዳ ምክር ቤትና በቀበሌ ሸንጐ አባላት ላይ እምነት በሚያጡበት ጊዜ ከሥራ ሊያነሱአቸው የሚችሉባቸውን ሁኔታዎች በሕግ በግልፅ መደንገግ አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ ፤

በኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፺፰ ሕገ መንግሥቱን ለማሻሻል በተሰጠው ሥልጣን መሠረት ከዚህ የሚከተለው ታውጇዋል።

፩· <u>አጭር ርዕስ</u>

ይህ አዋጅ "የኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት ሕገ መንግሥት (ማሻሻያ) አዋጅ ቁጥር 21/1990" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል ።

፪· <u>የተሻሩ ወይም የተጨመሩ ድንጋጌዎች</u>

የኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት ሕገ መንግሥት ከዚህ እንደሚከተለው ተሻሽሏል ፤

፩· አንቀጽ ፸፰(፫) ተሠርዞ ከዚህ በሚከተለው ተተክቷል ፤

"፫· የወረዳ ምክር ቤት የሥራ ዘመን አምስት ዓመት ይሆናል ። የወረዳው ምክር ቤት የሥራ ዘመን ከማብቃቱ በፊት አዲስ ምርጫ ተካሂዶ ይጠናቀቃል።"

፪· በአንቀጽ ፸፰ ላይ ከዚህ የሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (፬) ተጨምሯል ፤

"፬· ማንኛውም የምክር ቤቱ አባል የመረጠው ሕዝብ አመኔታ ባጣበት ጊዜ በሕግ መሠረት ከምክር ቤት አባልነቱ ይወገዳል።"

፫· አንቀጽ ፹፮ (፫) ተሠርዞ በሚከተለው ተተክቷል ፤

Whereas, when the electors lose confidence in the members of the Wereda and *Kebele* Councils, may recall them from their posts, and the conditions in which the elections be conducted to replace the removed members must be clearly governed by the law;

Now, therefore, in accordance with Article 98 of the Consitution of the Oromia Regional State, it is hereby proclaimed as follows:

1. *Short Title*

   This Proclamation may be cited as the "Oromia Regional State Constitution (Amendment) Proclamation No. 21/1997."

2. *Amendments*

   The Oromia Regional State Constitution is hereby amended as follows:

   1. Article 78(3) is hereby deleted and replaced by the following new sub-article (3):

      "3. The term of office of the Wereda Council shall be five years. Prior to the end of the term of office of the outgoing council members, new election shall be conducted and completed."

   2. The following new sub-article (4) is added under Article 78:

      "4. When the electors lose confidence in any one of the council members, the member shall be removed from the membership of the council in accordance with the law."

   3. Article 86(3) is hereby deleted and replaced by the following:

"3. Barri hojii Yaa'ii Gandaa waggaa shan taha. Barri hojii yaa'ichaa osoo hin xumuramin ji'a tokko dura filatnoon haarawaan adeemsifamee ni xumurama."

4. Keewwatni xiqaan (4) haaraan kanatti aanu keewwata 86tti dabalameera:

"4. Miseensi Yaa'ichaa kamiyyuu yeroo ummatni filate amantaa irraa dhabu akka seeraatti miseensummaa yaa'ii keessaa ni haqama."

3. <u>*Yeroo Labschi hojiirra itti oolu*</u>

Labsiin kun Onkoloolessa 30 bara 1990 irraa jalqabee kan hojiirra oolu taha.

Finfinnee, Onkoloolessa 30/1990
Kumaa Dammaqsaa
Pirezidaantii Mootummaa Naannoo Oromiyaa

"፫· የቀበሌ ሸንጎ የሥራ ዘመን አምስት ዓመት ይሆናል ። የሸንጎው የሥራ ዘመን ከማብቃቱ ከአንድ ወር በፊት አዲስ ምርጫ ተካሂዶ ይጠናቀቃል ።"

፬· በአንቀጽ ፹፮ ላይ የሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (፬) ተጨምሯል ፡

"፬· ማንኛውም የሸንጎ አባል የመረጠው ሕዝብ አመኔታ ባጣበት ጊዜ በሕግ መሠረት ከሸንጎ አባልነቱ ይወገዳል።"

፫· <u>አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ</u>

ይህ አዋጅ ከጥቅምት 30 ቀን ፲፱፻፺ ዓ·ም ጀምሮ የፀና ይሆናል ።

ፊንፊኔ ፣ ጥቅምት ፴ ቀን ፲፱፻፺ ዓ·ም
ኩማ ደመቅሣ
የኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት
ፕሬዚዳንት

"3. The term of offic
the Kebele Assen
shall be five ye
Prior to the end of
term of office of
outgoing Kebele
sebly, a new elec
shall be condu
and completed."

4. The following new sub
ticle (4) is added u
Article 86:

"4. When the elec
lose confidence
any of the cou
members, the m
ber shall be remo
from the member
of the council in
cordance with
law."

3. *Effective Date*

This Proclamation shall b
fective beginning
November 9, 1997.

Finfine, November 9, 199
Kuma Demeksa
President of the Oromia Regi
State